

# Opiniones Orientadoras del Ministerio de Comercio y otros 19 Departamentos sobre la Promoción del Desarrollo de Alta Calidad de Proyectos Contratados en el Extranjero

**Expedida por:** Ministerio de Comercio y otros 19 Departamentos (septiembre, 2019).

No se han incluido ciertos artículos (1, 2a, 4, 5, 6, y 7) por considerarse de poca relevancia para los objetivos de esta Compilación y por restricciones de espacio.

Desde el XVII Congreso Nacional del Partido Comunista de China, bajo la dirección de la iniciativa “Un Cinturón, Un Camino”, el desarrollo de proyectos contratados en el extranjero ha entrado en una nueva etapa y ha logrado resultados notables. Varios proyectos importantes se han convertido en los resultados visibles de la iniciativa “Un Cinturón, Un Camino”. Un proyecto contratado en el extranjero involucra inversión y financiamiento, consulta de diseño, adquisición de equipos, construcción y gestión de operaciones de proyectos de ingeniería en el extranjero, y promueve la globalización de los servicios de tecnología y productos chinos y la profundización de la cooperación internacional, y el mejoramiento de la economía nacional. Esto desempeña un papel importante para lograr el desarrollo y el beneficio mutuo con los países relevantes. En la actualidad, el entorno internacional y nacional están experimentando cambios profundos y complejos. El desarrollo de proyectos contratados en el extranjero tiene buenas oportunidades y muchos desafíos de riesgo. Con el fin de fortalecer la orientación macro y promover el desarrollo de alta calidad de los proyectos contratados en el extranjero, se proponen las siguientes opiniones.

## 1. Requisitos generales

### (2) Principios básicos

**b.** Adherirse primeramente a la calidad. Acelerar la formación de nuevas ventajas en el desarrollo de proyectos contratados en el extranjero, y realizar la transformación de escala a calidad y eficiencia. Guiar a las empresas a adherirse a los conceptos de apertura, verdes y limpios, con enfoque en puntos clave, cuidadosamente diseñados, prestando atención a la protección del ambiente ecológico y construyendo proyectos de infraestructura de alta calidad, sustentables, resistentes al riesgo, a precios razonables e inclusivos.

**c.** Adherirse al beneficio mutuo y ganar-ganar. Adherirse al principio de construcción y participación conjunta, respetar y cuidar plenamente los intere-

ses de todas las partes, fortalecer la planificación, el acoplamiento de políticas y proyectos, llevar a cabo activamente la cooperación de terceros y promover el desarrollo económico y social, y la mejora de los medios de vida de las personas en países y regiones relevantes a través de los proyectos contratados en el extranjero. Guiar a las empresas para establecer una visión correcta de la justicia y de intereses, cumplir con seriedad sus responsabilidades sociales e integrarse profundamente en la sociedad local.

**d.** Adherirse a la norma y al orden. Fortalecer el liderazgo organizacional y la coordinación en general, mejorar los mecanismos de gestión, reformar los métodos de gestión, fortalecer la autodisciplina de la industria, instar a las empresas a estandarizar las operaciones comerciales y mantener un buen orden de mercado. Adherirse al pensamiento de las bases, construir un sistema integral de prevención y control de riesgos, y activamente prevenir y resolver los riesgos.

### **(3) Objetivos principales**

La escala de los proyectos contratados en el extranjero y la cuota de mercado global han aumentado constantemente, la estructura se ha optimizado gradualmente, el campo se ha ampliado continuamente y la competitividad integral se ha mejorado significativamente. Formar un grupo de clase mundial de empresas de ingeniería para contrataciones en el extranjero; cultivar un grupo de personas talentosas con capacidades de gerencia internacional y capacidad de gestión; crear una serie de proyectos de demostración con beneficios integrales, amplia protección social y ambiental; promover la construcción de marcas chinas que sean reconocidas y elogiadas por la comunidad internacional. Establecer un sistema de gestión sólido, estandarizado y científico para proyectos contratados en el extranjero, promover un servicio efectivo, un fuerte apoyo regulatorio y un aumento significativo en el nivel de facilitación. Servir a un mejor desarrollo económico y social de China y a la apertura general del país, promover efectivamente el desarrollo del país donde se ubica el proyecto y la economía mundial, y contribuir positivamente a la construcción de una comunidad de destino común.

## **2. Acelerar la formación de nuevas ventajas en el desarrollo de proyectos contratados en el extranjero**

### **(8) Mejorar activamente la capacidad para el desarrollo sustentable**

De acuerdo con las normas y estándares internacionalmente aceptados, el concepto de desarrollo sustentable se integrará en la selección de proyectos, en la implementación y gestión de proyectos contratados en el extranjero, y se promoverán proyectos excelentes y refinados para promover la conservación de los recursos y su uso eficiente para garantizar la economía, sustentabilidad social y ambiental del proyecto. Crear una marca de construcción china con alta calidad, tecnología sustentable y avanzada y protección del ambiente. Guiar a las empresas para fortalecer la comunicación y la integración de intereses entre el gobierno, las empresas y las personas en el país anfitrión del proyecto, respetar las costumbres y hábitos locales, llevar a cabo una gestión localizada, promover el empleo local, prestar atención a la protección del ambiente, cumplir con las responsabilidades sociales y lograr un desarrollo sustentable.

### **(9) Mejorar activamente el nivel de cooperación internacional**

Adherirse a la apertura y la tolerancia; alentar la contratación de consultorías como consultoría de costos, inversión y financiamiento, estandarización de la construcción de ingeniería, gestión de construcción y operación de proyectos contratados



en el extranjero. Cooperar con países interesados, organizaciones internacionales, grandes empresas multinacionales, financistas internacionales, instituciones, etc. a través de la participación múltiple, aprovechar al máximo el potencial de todas las partes para lograr ventajas complementarias y un desarrollo beneficioso para todos. Crear y facilitar condiciones para que las empresas participen en la competencia internacional a un nivel superior, y cooperen con empresas de ingeniería contratadas a nivel internacional a través de diferentes formas de adquisición, participación accionaria, empresa conjunta, etc.

### **3. Fortalecer la promoción y el servicio de proyectos contratados en el extranjero**

#### ***(10) Fortalecer la planificación y la orientación***

Trabajar con los gobiernos nacionales relevantes y las organizaciones regionales para hacer una guía de diseño y planificación de alto nivel para la cooperación de proyectos contratados en el extranjero. Conectar las estrategias locales de desarrollo económico y social, con las necesidades específicas de cooperación y el uso de la asistencia para el desarrollo, centrándose en áreas importantes como la conectividad de instalaciones, la promoción de la industria, la mejora de los medios de vida de las personas y el desarrollo verde. Acordar conjuntamente la planificación de la cooperación, las medidas políticas, los proyectos clave y mejorar la cooperación de proyectos contratados en el extranjero.

#### ***(11) Crear un buen ambiente externo***

Promover la construcción de mecanismos de coordinación intergubernamental, multi y bilateral, establecer plataformas de intercambio con países clave y organizaciones regionales para establecer la cooperación para proyectos contratados en el extranjero, fortalecer la comunicación y la coordinación, resolver problemas difíciles y promover constantemente la cooperación. Firmar acuerdos con países y regiones relevantes para actualizar las zonas de libre comercio, la protección de la inversión, la cooperación en infraestructura y evitar la doble imposición para crear un entorno cooperativo transparente, estable y predecible. Al adoptar una variedad de métodos de comunicación de los medios, la comunidad internacional puede comprender oportunamente la información relevante sobre el desarrollo de los proyectos contratados por China en el extranjero, contar la historia china y mostrar la buena imagen de la marca de construcción China.